Tutoria para utilização do *Endnote* no *Word*, através do *"Cite While You Write"*.

Prezados(as) alunas(os),

Após a instalação do *plug-in "Cite While You Write"*, uma nova aba chamada "*Endnote*" surge em cima, no painel de comandos do Word.

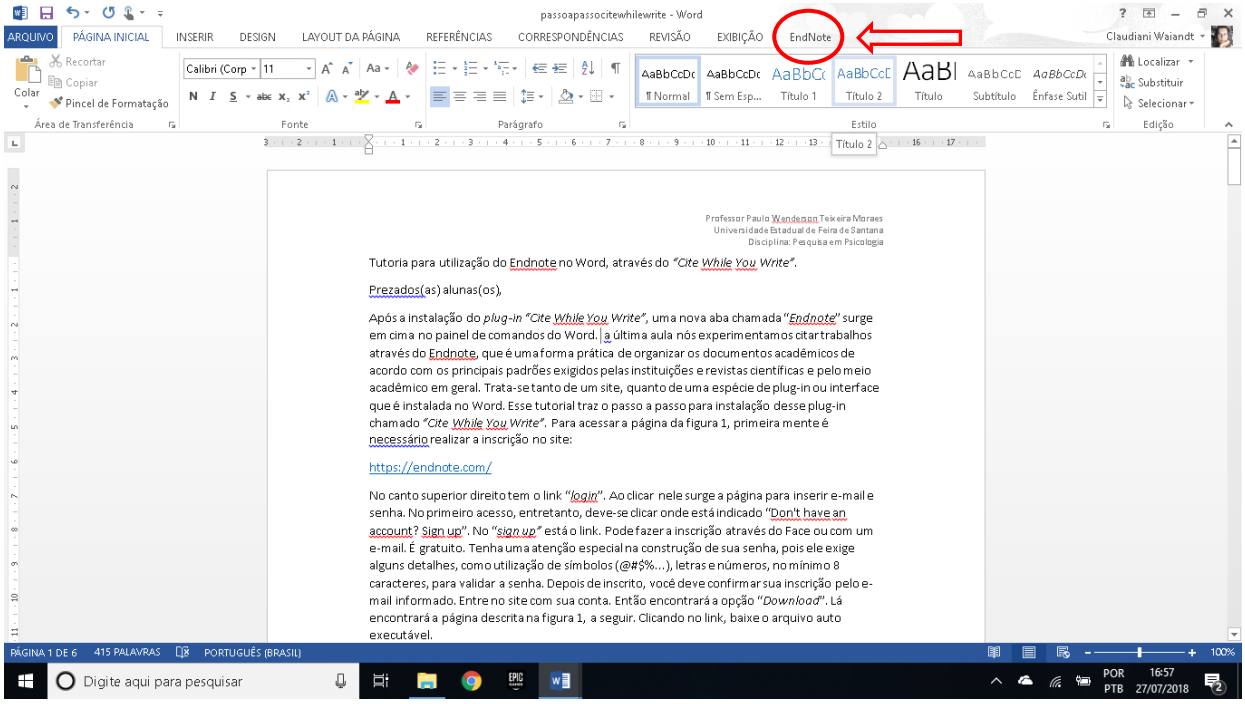

Figura 1: Indicação do local onde fica o *Endnote* no editor de texto "*Word*".

Ao clicar nessa aba, surge uma janela solicitando o *e-mail* e senha cadastrados no site do Endnote (https://endnote.com/). Também clicando em "*Preferences*" e depois em "*Application*" é possível alterar o *e-mail* e senha da conta cadastrada. Além desse comando, como pode ser visto na figura 2, existem alguns outros, sendo o primeiro deles denominado "*Insert Citations*". Quando você estiver digitando um documento e desejar fazer uma citação, basta clicar nesse botão para abrir uma janela na qual será feita a busca da referência desejada a ser citada. Mas antes de fazer tal busca, é necessário cadastrar a referência no site do *EndNote*. A seguir, o passo a passo para esse procedimento.

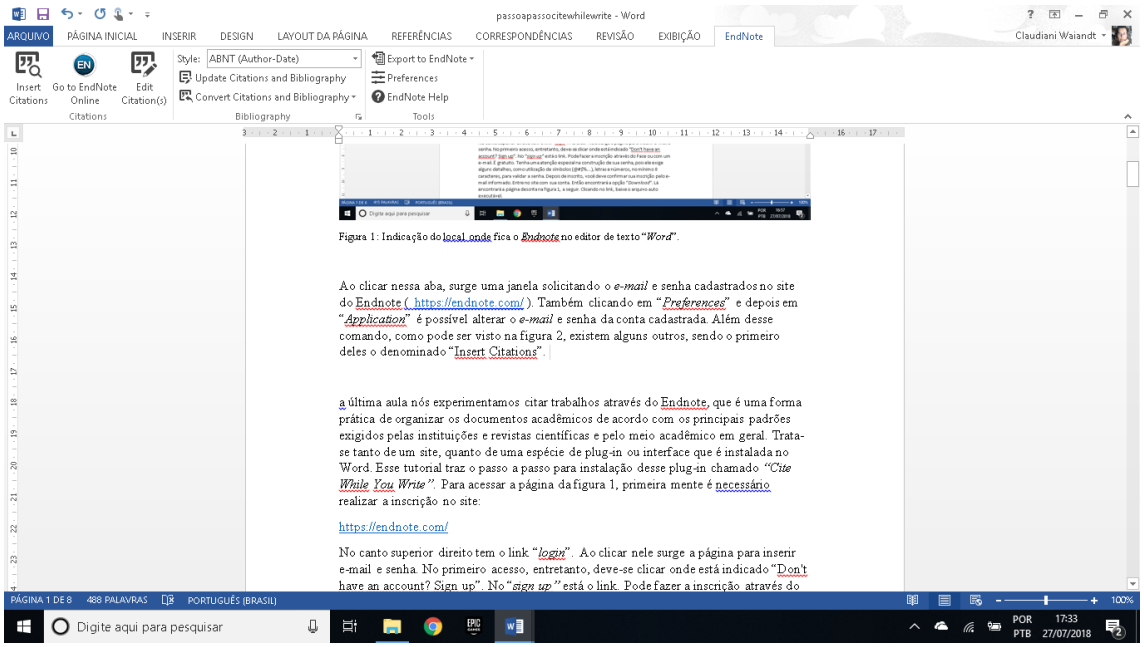

Figura 2: *Layout* do "*Cite While You Write*"

O *Endnote* oferece acesso gratuito para o serviço de armazenar as referências, através do mesmo cadastro realizado para baixar o *Plug-in*. Após entrar no site, observe que existe um link chamado "Coletar". Ao clicar nele, aparece a opção "Nova Referência". É nesse lugar onde serão digitadas as informações de cada referência bibliográfica. Esse registro produz um banco de dados que estará disponível on-line e pode ser acessado em qualquer máquina na qual seja instalado o programa "Cite While You Write" e tenha conexão com a internet. A seguir, na Figura 3, é possível observar, no navegador da internet, o layout dos campos onde serão digitadas as informações correspondentes de cada referência bibliográfica. No primeiro campo tem o "Tipo de Referência" a ser cadastrada. É importante escolher adequadamente a categoria correspondente ao documento, pois cada escolha disponibiliza diferentes campos para registro. Se o documento se tratar de um livro, você deve clicar na seta apontada para baixo e escolher a opção "*Book*". Em seguida tem a opção "*Author*" para digitar o nome do autor ou autores. Para simplificar o processo, clique nesse campo e digite primeiro o sobrenome seguido de vírgula para então colocar as iniciais abreviadas com um ponto. Se houver mais de um autor, logo depois do ponto da última abreviação, aperte "Enter" para se dirigir à linha em baixo do primeiro autor e repetir o mesmo processo: sobrenome do segundo autor, vírgula e as iniciais dos nomes abreviada com um ponto. Cada autor fica em uma linha específica e a ordem em que foi digitada deve ser a mesma ordem em que eles aparecem no documento.

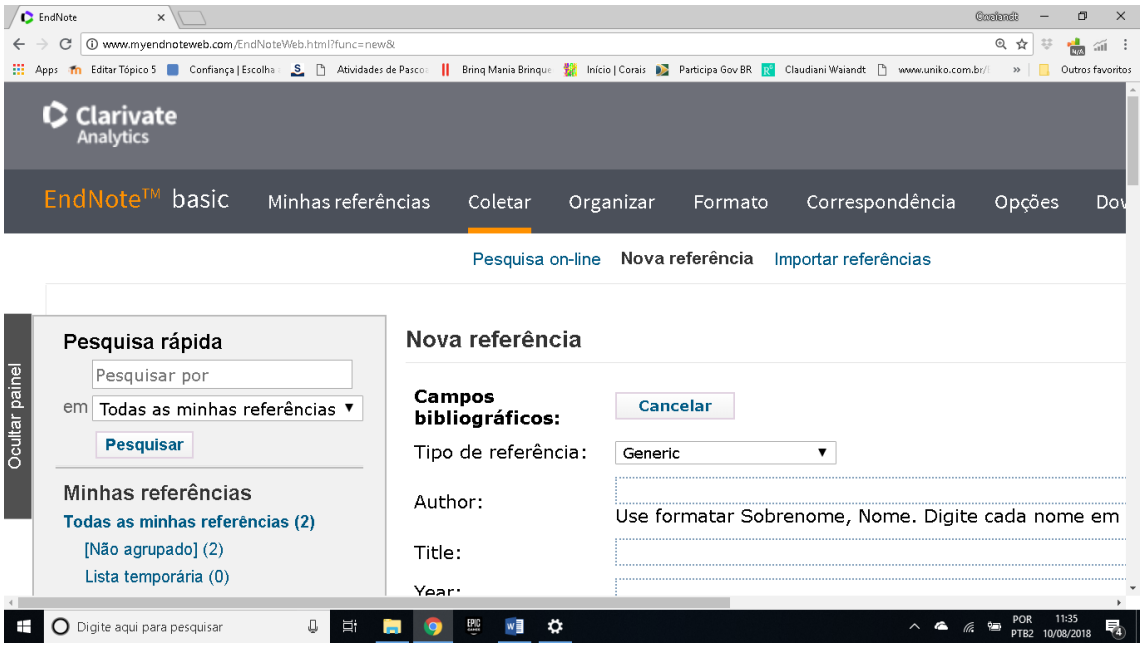

Figura 3: *Layout* do site do EndNote onde são registradas as referências bibliográficas

A seguir, no campo "*Title*", digite o nome do livro. Em "*Year*", o ano de publicação. Em "*Place Published"*, o nome da cidade onde foi publicado. Em "*Publisher"*, o nome da editora correspondente. Essas são as informações básicas para inserir a referência de um livro. Ao finaliza o processo, lembre-se de salvar o que foi feito.

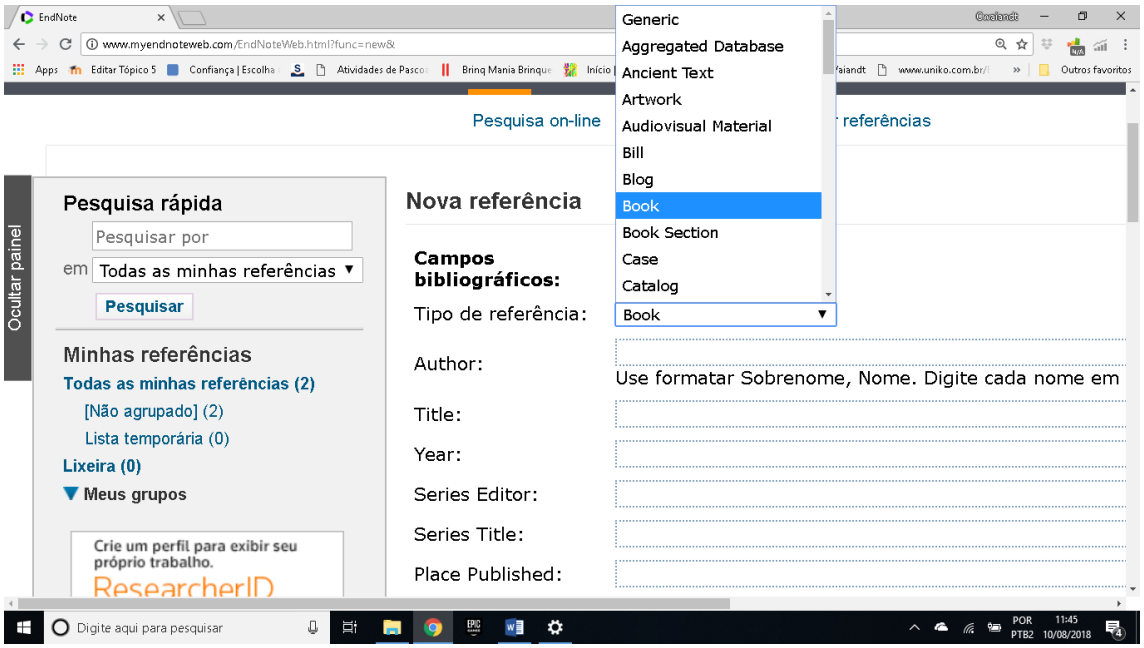

Figura 4: Escolhendo a opção "Book".

Se o documento a ser referenciado for um artigo publicado em revista científica, no campo "Tipo de referência" deve ser escolhida a opção "*Journal article*".

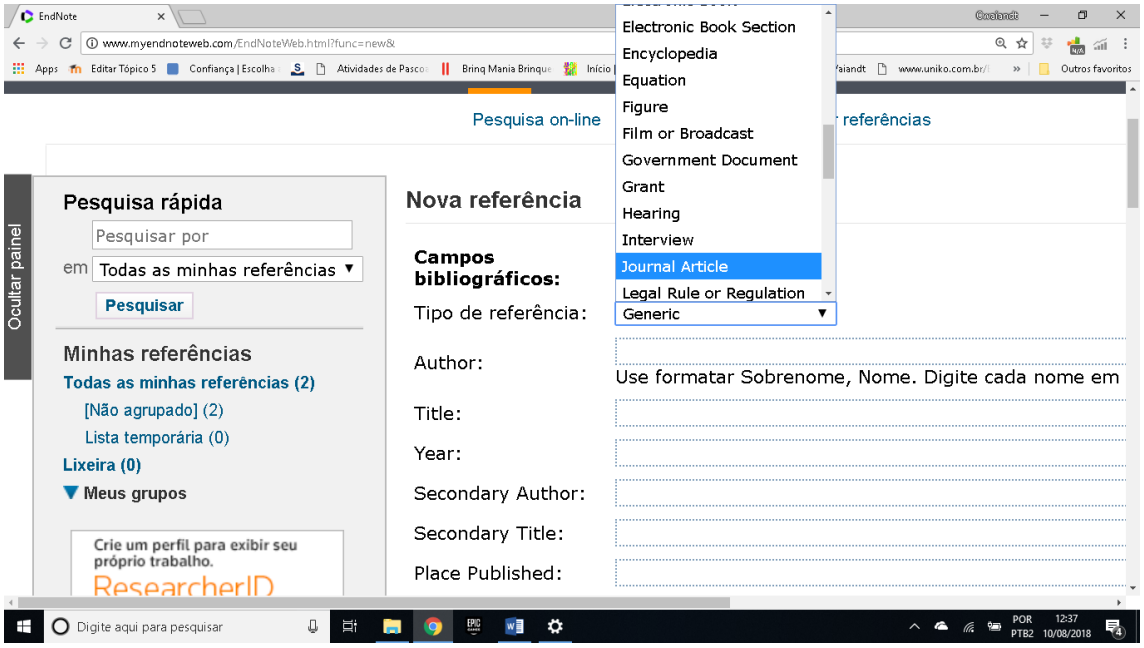

Figura 5: Escolhendo a opção "*Journal Article*".

O procedimento para registro do autor ou autores é o mesmo apresentado anteriormente para um livro, assim como o registro do ano. Em "*Title*", deve ser digitado o título do artigo. Porém novos campos se apresentaram, como é possível ver na figura 5: "*Journal*", "*Volume*", "*Issue*" e "*Pages*". Nesses campos, serão digitadas as informações correspondentes do artigo em cada campo específico: nome da revista ou "*journal*", o volume, a edição e a página inicial e a final. Normalmente, as informações constam no cabeçalho ou rodapé da maioria dos artigos. Por exemplo, no rodapé do artigo de Caregnato e Mutti (2006), ilustrado na figura 6, tais informações estão em destaque. No caso, o nome da revista é "Texto Contexto Enferm". Tem também o ano que é 2006. O volume é o número 15. Entre parêntese está o número da edição. Por fim, as páginas do artigo vão de 679 a 684. Esta última informação deve ser digitada no seguinte formato "679-684".

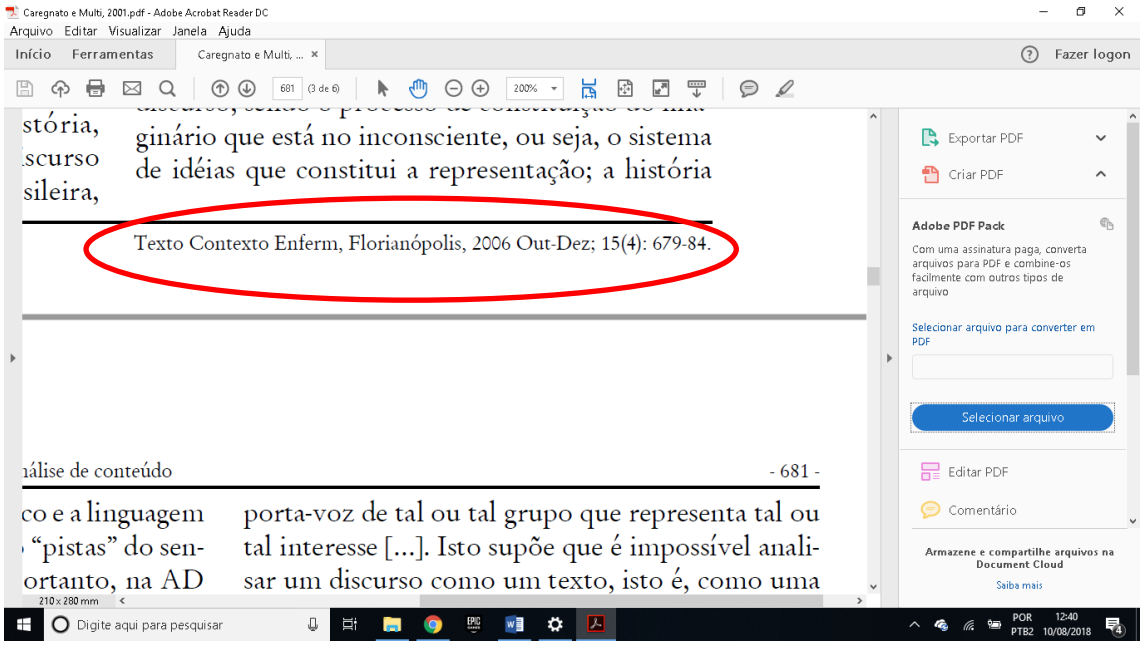

Figura 6: Informações do artigo no Rodapé da página 680.

Se o documento a ser referenciado for um capítulo de livro organizador por um autor ou diversos autores, no campo "Tipo de referência" deve ser escolhida a opção "B*ook Section"*. Três novos campos irão aparecer que devem ser preenchidos. O título do livro do qual o capítulo foi retirado, "*Book Title"*. O organizador, ou organizadores, do livro deve ser colocado no campo "*Editor*". Há também dois novos campos, um para as páginas e outro para o número do capítulo. Vale lembrar que o campo "*Title*", no início, diz respeito ao título do capítulo que é distinto do campo para o título do livro.

Se o documento for uma tese ou uma dissertação, o tipo de referência a ser escolhido será "*Thesis*". Outros campos devem ser prenchidos: "*Academic Department*", "*Place Published*", "*University*" e "*Degree*". Respectivamente, as informações são o departamento, a cidade e a universidade onde o trabalho foi defendido e, finalmente, o grau correspondente obtido, ou seja, se se trata de um Trabalho de Conclusão de Curso de Graduação, Especialização, Mestrado ou Doutorado.

Esses foram os principais tipos de documentos utilizados. Existem outros mais que estão elencados no site. Mas os apresentados aqui são suficientes para começar a se ambientar com o sistema como um todo. Tendo alimentado o banco de dados no site, o estudante realizou os preparativos para começar a inserir as citações no seu texto no processador de texto "*Word*".

Uma forma muito comum de apresentar uma ideia de um autor é utilizando a palavra "segundo". Após digitar o nome do autor deve-se clicar no comando "*Insert Citations*" na aba do "*Cite While You Write*", no canto superior do "*Word*". Ao aparecer a janela, é preciso digitar o sobre nome do autor corretamente no campo de busca para que apareça a opção de referência. Se não aparecer nenhum nome pode ser devido ao fato de que a referência foi diigitada incorretamente, seja na busca ou no site. Então, clicando sobre o nome, observe que ao lado do comando "Inserir" tem uma seta para baixo que, ao ser clicada, oferece algumas opções. No caso dessa forma de sitação, é preciso escolher a opção "*Insert & Exclude Author*", pois dessa forma aparecerá apenas o ano da citação. No exemplo a seguir é possível observar o formato final do texto.

> Segundo Caregnato (2006), a pesquisa qualitativa e a quantitativa não são excludentes....

Na figura 7, a seguir, é possível observar o momento final do processo descrito. Muitas vezes, esquecemos de excluir o auto e a citação vem por inteiro, atrapalhando o andamento do texto. A opção para consertar é direcionar a seta do mouse e apertar o botão direito em cima da citação, que nesse caso é apenas o ano. Em seguida, direcionar para "*Edit citation*" e depois escolher "*Exclude Author*". Observe que isso acontece, pois onde tem a citação o local se transformou num campo de referência que está ligado à referência completa que apareceu no final do documento. Procure agora no final do documento e enconrtará a citação feita. Antes dela, recomenda-se escrever "Referências Bibliográficas" para marcar a sessão.

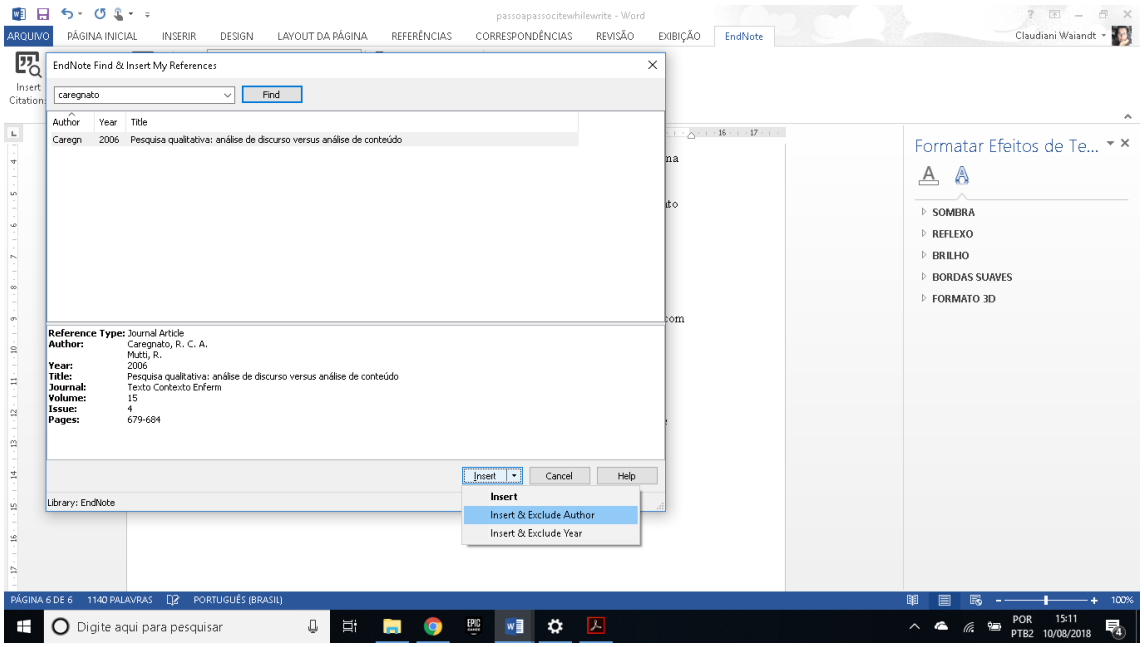

Figura 7: Procedimento para inserir referência no texto.

Outra forma de citar é colocando o nome e o ano entre parêntesis. Para esta opção, ao escrever o texto, no local adequado faça o mesmo procedimento anterior e aperte diretamente na opção "*Insert*" que automaticamente aparecerá a referência entre parêntesis e automaticamente aparecerá também, no final do documento, a referência completa. Por exemplo, imagine o seguinte texto: "A Análise de discurso trabalha com o sentido do texto e a análise de conteúdo trabalha com o conteúdo do texto (Caregnato e Mutti, 2006)." Ou ainda, "O contexto de libertação da Índia envolveu toda uma complexa transição (Rushdie, 2006)".

Uma das vantagens dessa forma de trabalhar com o referencial teórico é a possibilidade de alterar o padrão de citação. Por exemplo, passar do padrão ABNT para o da APA requer apenas clicar no campo "*Style*" e escolher o formado da citação desejada que todo o documento automaticamente passará para o novo padrão. Isso é muito útil, tendo em vista que diferentes revistas podem solicitar padrões diferentes que precisam ser corrigidos na submissão de *papers* ou artigos científicos. Além disso, dessa forma, só é preciso digitar a referência uma vez no site e depois o processo se torna mais fácil. Outra vantagem é ter certeza de que tudo o que foi citado ao longo do texto se encontra nas referências bilbiográficas.

Por fim, um outro comando útil é a opção "*Convert Citations and Bibliography*". Ao clicar nessa opção, o estudante pode escolher "*Convert to Plain Text*". Isso pode ser feito no final de toda a digitação para gerar um arquivo normal sem os campos do "Endnote", mas com todas as referências do modo como tem que ser redigido.

Espero que esta ferramenta lhe seja útil e que você possa tirar profeito e principalmente ganhar tempo para mais leituras!!

Referências Bibliográficas

CAREGNATO, R. C. A.; MUTTI, R. Pesquisa qualitativa: análise de discurso versus análise de conteúdo. **Texto Contexto Enferm,** v. 15, n. 4, p. 679-684, 2006.

RUSHDIE, S. **Os filhos da meia noite**. São Paulo: Companhia das letras 2006.